

## Wielkanoc w zwyczajach



Wielkanoc zawierając elementy dawnych świąt wiosennych, w głównej mierze jednak jest świętem chrześcijańskim. Niedziela Wielkanocna w zwyczajach jest świętem rodzinnym, niemniej w tym dniu chętnie przy stole widuje się gości. Zwyczaj rozpoczynania późnego i uroczystego śniadania od dzielenia się święconym jajkiem i składania sobie życzeń umacniał więź pomiędzy bliskimi i przetrwał do dziś. Śniadanie, zwane też *Święconym*, lub „*obiadem bez dymu*” zazwyczaj przeciągało się do godzin popołudniowych.

W wielkanocnych zabawach i grach, rolę najważniejszych atrybutów od wieków pełniły pisanki. W niektórych regionach pisanki w koszyczkach lub gniazdkach, często uzupełnianych łakociami, były podarunkami „*od zajączka*” dla dzieci, czasem wręczanymi, czasem chowanymi, by mogły je odszukać. Pisanki były też darem grzecznościowym, czasem z intencją zawartą w umieszczanych na nich napisach lub wzorach.

O ile pisanki są czymś normalnym w czasie świąt wielkanocnych, o tyle wizerunek zajączka może nasuwać pewne niejasności. Otóż, legenda mówi, że Ostara – celtycka i starogermańska bogini wiosny, w wierzeniach słowiańskich występująca jako Pergrubia — znalazła w śniegu rannego ptaka. Aby pomóc mu przetrwać zimę, zmieniła go w za-

jąca. Transformacja nie w pełni się udała, zającowi pozostała tęsknota za lataniem i zdolność znoszenia jajek. Zając zdołał przeżyć zimę i z wdzięczności za ocalone życie ozdobił zniesione jajka, malując je na kolorowo i złożył bogini w ofierze. Bogini odwzajemniła się obdarowując go niezwykłą szybkością, by nie tęsknił za skrzydłami, a zdolność znoszenia jajek ograniczyła. Od tej pory zając znosi jajka tylko raz do roku, w wigilię pierwszej pełni księżyca po wiosennym przesileniu, ale za to kolorowe. W dniach świąta Ostary pomalowane kolorowym barwnikiem jajka ofiarowywano sobie z życzeniami pomyślności.

Pierwszy dzień świąt zazwyczaj spędzano na rodzinnym ucztowaniu, za to *Poniedziałek Wielkanocny*, zwany też *Lanym Poniedziałkiem*, był dniem składania wizyt sąsiadom i znajomym oraz zabaw i swawoli jako dzień *dyngowania* i *śmigusa*.

*Dyngowanie* jest reliktem zamierzchłych wierzeń w moc przekazania siły młodych pędów przez smaganie ciała i w możliwość zmywania win przez polewanie się wodą. *Dyng* był ofiarą, datkiem, wykupem od rózgami lub przemoczenia wodą. Był również opłatą od świątecznych życzeń składanych przez grupy przebierańców chodzących od domu do domu – dziewczęcych gromad chodzących z *Gaikiem* (*Maikiem*, *Nowym Latkiem*) lub chłopięcych, wędrujących z *Kurkiem*. Chodzenie po dyngusie było odpowiednikiem bożonarodzeniowego zwyczaju chodzenia po kołędzie, życzenia miały formę wierszy, przyśpiewek, niekiedy inscenizacji.

*Śmigus* był niemal identycznym zwyczajem smagania przypadkowym delikwentom nóg brzozowymi różgami i oblewania wodą, od których to uprzykrzeń również należało wykupić się *dyngiem*. Na wsiach przygotowanie do śmigusa rozpoczynało się już w niedzielny wieczór od głośnych, a często niewybrednych, wierszowanych *przywoływek* zapowiadających z imienia, które panny poddane będą „zabiegowi” wyróżnienia wodą, a pominięcie w nich traktowano jako dyshonor.

Dla Polaków, Wielkanoc zawsze była świętem – symbolem. W czasach zaborów, okupacji czy mniej lub bardziej odczuwanej niesprawiedliwości, święta były okazją demonstracji przekonań i patriotyzmu, możliwością spotkań. Wielkanoc zawiera ideę zwycięstwa dobra nad złem i odrodzenia duchowego. Tradycja uroczystego obchodzenia tych świąt przetrwała do dziś, niosąc radość i nadzieję wiosny.

Redakcja

*Zdrowych, spokojnych, ciepłych  
oraz pełnych radosnej nadziei  
Świąt Wielkanocnych*

*A także pomyślności  
w życiu zawodowym  
i osobistym życzą*

*Zarząd, Rada Nadzorcza  
oraz pracownicy SM „PIAST”*



## W NUMERZE

- Rozmowa z prezesem SM „Piaśt” Michałem Marcinkowskim str. 2, 3
- Lekarz w twoim komputerze str. 5
- Spółdzielczy Ośrodek Kultury SM Piaśt zaprasza str. 8, 9, 10

# Rozmowa z prezesem SM „Piast” – Michałem Marcinkowskim

**G.T.:** Panie Prezesie, zgodnie z *niepisaną* tradycją prosimy o przedświąteczną wypowiedź dla naszej gazety.

**M.M.:** Oczywiście, ale by tradycji stało się zadość to przede wszystkim, chciałbym, za Waszym pośrednictwem, złożyć wszystkim mieszkańcom Tysiąclecia, tak Członkom Spółdzielni, jak i osobom korzystającym z naszych zasobów – najserdeczniejsze życzenia. Wszystkiego najlepszego, zdrowych, pogodnych Świąt Wielkanocnych, pełnych wiary, nadziei i miłości. Radosnego, wiosennego nastroju, serdecznych spotkań w gronie rodziny i wśród przyjaciół. Życzę również dużo optymizmu i wiary w pogodne jutro.

**G.T.:** To, co interesuje najbardziej naszych Czytelników to oczywiście – zmiany w infrastrukturze Osiedla. Na jakie przedsięwzięcia, ze strony miasta, mogą liczyć mieszkańcy SM „Piast” w 2012 roku?

**M.M.:** Podczas spotkań z włodarzami Katowic – Prezydentem Uszkiem, przedstawiam różne propozycje dotyczące realizacji nowych inwestycji czy też remontów na Tysiącleciu. Oczywiście zgłaszam również uwagi związane z utrzymaniem terenów należących do miasta, a zlokalizowanych na naszym osiedlu. Dzięki temu Miasto Katowice w roku 2012 ma wykonać:

- remont drogi dojazdowej od głównej ulicy Tysiąclecia w kierunku budynku Tysiąclecia 88 w Katowicach,
- przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej w rejonie budynku przy ul. Tysiąclecia 88,
- zagospodarowanie terenu wokół stawu „Maroko” – między innymi wykonanie traktów pieszych, oświetlenia parkowego, montaż ławek.



**G.T.:** Jakich przedsięwzięć w 2012 roku możemy oczekiwać ze strony SM „Piast”?

**M.M.:** Wśród zaplanowanych na 2012 r. prac możemy wyróżnić dwie podstawowe sfery działania.

Pierwsza z nich to prace, nazwijmy je „budowlane”. Będą one dotyczyły różnego rodzaju remontów, wymiany czy też demontażu już istniejących elementów infrastruktury budowlanej. Do takich przedsięwzięć – i tu posłużę się całą listą prac – będą należały:

- Remont nawierzchni drogowej, chodników, miejsc postojowych wraz z zagospodarowaniem terenu wokół budynku przy ul. B. Chrobrego 32, 43, Tysiąclecia 21, 88 w Katowicach.
- Wymiana zewnętrznych ścian ciągu komunikacyjnego w budynku przy ul. Tysiąclecia 1.
- Wymiana pokrycia dachowego na budynkach usytuowanych przy ul. Piastów 26 (w jednym segmencie) oraz przy ul. B. Chrobrego 43,



- Remont elewacji budynku wraz z termomodernizacją i daszeniem balkonów ostatniej kondygnacji budynków przy ul. Tysiąclecia 7 oraz Tysiąclecia 9.
  - Demontaż płyt azbestowych i wykonanie ocieplenia w miejscu zdemontowanych płyt na budynku przy ul. Tysiąclecia 6,
  - Docieplenie północnych ścian szczytowych budynku przy ul. B. Chrobrego 13,
  - Wykonanie II etapu zagospodarowania zieleni „skwer seniora” w rejonie budynków przy ul. B. Chrobrego 9 oraz B. Chrobrego 13
- Jak widać z przytoczonej powyżej listy, jest to niemały katalog zaplanowanych prac remontowych, który – mam taką pewność – zostanie wykonany.

**G.T.:** A druga sfera, o której wspomniał Pan Prezes?

**M.M.:** Druga część zaplanowanych robót, to prace ściśle związane z bezpiecznym korzystaniem, przez naszych mieszkańców z urządzeń dźwigowych. Nie muszę chyba wspominać o skutkach, jakie pociąga za sobą, niesprawna winda. Dlatego też szczególnie nacisk kładę na sprawne i bezpieczne użytkowanie wszelkiego rodzaju urządzeń dźwigowych. W tej grupie – zaplanowanych na 2012 r. prac – należy wymienić, modernizację dźwigów w budynkach:

- Piastów 3 – remont wciągarki ze sterowaniem,
- Piastów 5 – wymiana sterowania dźwigu,
- Piastów 10 – wymiana sterowania wraz z modernizacją kabiny
- Piastów 16 – wymiana sterowania wraz z modernizacją kabiny,
- Tysiąclecia 1 – wymiana wciągarki wraz ze sterowaniem,
- Tysiąclecia 15 – wymiana wciągarki i sterowania.

**G.T.:** Panie Prezesie docierają do nas głosy mieszkańców budynku przy ul. Tysiąclecia 88 w sprawie opóźnień przy realizacji remontu ścian ciągu komunikacyjnego. Czy mógłby Pan nam przybliżyć ten temat?

**M.M.:** Faktycznie w trakcie realizacji wystąpiły pewne niedogodności dla mieszkańców budynku. Jednak niezwłocznie po otrzymaniu informacji o występujących problemach zorganizowałem spotkanie z wykonawcą, celem ustalenia sposobu zniwelowania powstałych opóźnień oraz zminimalizowania utrudnień dla mieszkańców. Jednocześnie poleciłem objęcie budynku szczególnym nadzorem ze strony służb technicznych. Aktualnie prace związane z remontem zewnętrznych ścian głównego ciągu komunikacyjnego są na ukończeniu. Prace wewnątrz budynku zostały praktycznie zakończone, natomiast roboty zewnętrzne powinny zostać wykonane do dnia 15.04.2012r. Mając na uwadze występujące trudności oraz powstałe opóźnienia wykonawca zobowiązał się



► do nieodpłatnego odnowienia (naprawy tynków i przemalowania) obu holi wejściowych do budynku oraz przystanku windowego na parterze budynku wraz z biegami schodowymi na I kondygnację mieszkalną. Na łamach tej gazety chcieliśmy bardzo mocno przeprosić wszystkich mieszkańców Tysiąclecia 88 za niedogodności związane z ww. remontem i zapewnić, że dołożymy wszelkich starań żeby zrekompensować nadszarpane nerwy naszych mieszkańców. Okazją do tego będzie wykonanie parkingu wokół budynku, a także otwarcie „skweru seniora” w rejonie budynków: Tysiąclecia 88, B. Chrobrego 9 oraz budynku B. Chrobrego 13.

**G.T.: Jakie jest stanowisko Zarządu SM „Piast” w sprawie anten telefonii komórkowej?**

**M.M.:** Przyznam, że ten problem denerwował mnie, bo sam nie chciałbym mieć takich anten nad głową, ale niestety, mamy związane ręce, umowy były zawarte na określony czas i ich zerwanie groziło Spółdzielni karami umownymi. Natomiast aktualnie mogę z całą odpowiedzialnością powiedzieć, że mieszkańcy budynków przy ul. Chrobrego 37 i Tysiąclecia 1 mogą być spokojni, albowiem odpowiadając na ich prośby i postulaty podjąłem decyzję o nie przedłużaniu najmu powierzchni dachowych pod stacje bazowe na ww. budynkach. Dodatkowo wyjaśniam, że umowy najmu z firmą Centertel, dla obu budynków wygasają w dniu 30.04.2012 r. Natomiast umowa z firmą Polkomtel wygasa z dniem 1.07.2013 r. Mogę zapewnić, że Spółdzielnia Mieszkaniowa „Piast” podejmuje wszystkie dostępne środki, aby w jak najkrótszym terminie doprowadzić do demontażu zabudowanych anten oraz towarzyszących urządzeń nadawczo-odbiorczych.

**G.T.: Naszych Czytelników, interesują również inne sprawy związane z bezpieczeństwem. Czego na tym polu mogą spodziewać się mieszkańcy Osiedla?**

**M.M.:** W 2012 roku zamierzamy skupić się na dwóch tematach związanych bezpośrednio z ogólnie pojętym bezpieczeństwem. Pierwszy z nich to bezpośrednie zabezpieczenie naszych mieszkań, realizowane za pomocą systemów domofonowych. System domofonowy to nie tylko wygoda i ułatwienie przy wpuszczaniu gości, to również podstawowe zabezpieczenie naszych mieszkań. Zamknięte drzwi prowadzące do klatki schodowej to nie tylko dodatkowa przeszkoda do pokonania, ale również informacja dla mieszkańców budynku o tym, że ktoś niepowołany próbuje naruszyć (lub naruszył) ich spo-

kój. Dlatego też w roku 2012 będziemy sukcesywnie, realizować dostawę i montaż instalacji domofonowej w budynkach na osiedlu Tysiąclecia.

Druga sprawa to odpowiednie zabezpieczenie miejsc parkingowych. Przede wszystkim mam tu na myśli **dostępność parkowania** samochodów, przez członków naszej spółdzielni oraz osób ich odwiedzających. Aby to zrealizować, SM „Piast” zawarła z firmą *Park Partner*, umowę pilotażową – dotyczącą prowadzenia nadzoru i monitorowania parkingów znajdujących się przy budynkach: Piastów 3, Piastów 5 oraz Piastów 9. Od 1 kwietnia 2012 roku systemem tym zostanie objęte całe *Dolne Osiedle*, a od 15 kwietnia całe *Osiedle Górne*. Sposób sprawowania nadzoru przez firmę *Park Partner* określa odpowiedni regulamin umieszczony w gablotach przedmiotowych budynków. Należy podkreślić, że umowa **nie pociąga oraz nie będzie pociągać** żadnych kosztów dla spółdzielni.

**G.T.: I już na koniec, jakie zmiany w mentalności mieszkańców Osiedla Tysiąclecia dostrzega Pan Prezes?**

**M.M.:** W dzisiejszej dobie – coraz większej alienacji jednostek a nawet całych grup społecznych, postawa mieszkańców Osiedla Tysiąclecia może tylko umacniać nas w przekonaniu, że nie jest tak źle w naszej „małej ojczyźnie”. Wyniki plebiscytu internetowego – na *Najlepszą Dzielnicę Katowic*, potwierdzają w pełni, takie stwierdzenie. Zaangażowanie mieszkańców w nasze – spółdzielcze sprawy, z każdym dniem, jest coraz większe. Jest mi niezmiernie miło, jako – co już, wielokrotnie podkreślałem – „chłopcu z *Tauzena*”, nie tylko widzieć, ale mieć bezpośredni wpływ na integrację członków naszej społeczności. Na proces integracji składa się wiele czynników. Od wyraźnej poprawy warunków życia aż po dostrzeganie działań gospodarza spółdzielni – działań, zmierzających do realizacji wcześniej postawionych sobie zadań. Nie ma sensu wyliczanie w tej chwili liczby zbudowanych w ostatnim czasie przez spółdzielnię placów zabaw, parkingów czy też metrów wyremontowanych chodników. Ważne jest w tej chwili, aby wszyscy mieszkańcy *Tauzena*, nabierali coraz większego przekonania o słuszności działań tak Zarządu Spółdzielni, jak i jej organów samorządowych. Ze swej strony, jak i kierowanego przeze mnie Zarządu SM, mogę tylko obiecać, że dołożymy wszelkich starań, aby zmiany – oczywiście zmiany pozytywne – na Osiedlu były z każdym dniem coraz bardziej widoczne i by miały znaczący wpływ na życie nas wszystkich.

**G.T.: Dziękujemy za rozmowę.**

## Działalność Pośrednictwa Mieszkaniowego w Spółdzielni Mieszkaniowej „Piast”

W 2010 roku w Spółdzielni Mieszkaniowej „Piast” **rozpoczęło swoją działalność Biuro Pośrednictwa Mieszkaniowego**. Powoływanie do życia tego typu biur działających przy spółdzielniach mieszkaniowych stało się w ostatnich czasach bardzo popularne, ze względu na **łatwość dostępu** do nich przez osoby zamieszkujące zabudowy mieszkaniowe tych spółdzielni, a przede wszystkim ze względu na ich **konkurencyjność** w stosunku do biur pośrednictwa działających obecnie na wtórnym rynku nieruchomości w Polsce. Dokonanie wyboru odpowiedniego pośrednika mieszkaniowego spośród wielu ofert, które są dostępne na rynku, wydawałoby się bardzo proste. Biura pośrednictwa oferujące swoje usługi prześcigają się w oferowanych przez siebie usługach – począwszy od tych najbardziej typowych dla tego rodzaju działalności, tj. wyszukiwania odpowiednich dla danego klienta ofert nieruchomości, aż po wszelkiego rodzaju usługi dodatkowe związane z zakupem nieruchomości, np. ich wycena, przygotowanie do sprzedaży lub wyszukiwanie odpowiedniej dla klienta oferty kredytu na zakup oferowanej nieruchomości.

**Mając powyższe na uwadze, Spółdzielnia Mieszkaniowa „Piast” również stara się dostosować oferowane przez siebie usługi w zakresie pośrednictwa mieszkaniowego.**

Analizy sytuacji na rynku nieruchomości w Polsce w ostatnich miesiącach 2011 roku oraz w styczniu 2012 roku wyraźnie wskazywały jeszcze na tendencję zniżkową, jeśli chodzi o ceny

nieruchomości na rynku wtórnym oraz liczbę osób dokonujących transakcji. Zdaniem analityków było to spowodowane przede wszystkim ograniczeniem dostępności kredytów dla przeciętnych klientów tego rynku, nie dysponujących gotówką, a chcących nabyć mieszkanie lub dom. Jednakże w miesiącu marcu tego roku sytuacja na rynku mieszkaniowym zaczęła się nieco poprawiać i obecnie obserwujemy nieznaczny wzrost cen nieruchomości, a także osób chętnych do ich nabywania.

W związku z powyższym Spółdzielnia Mieszkaniowa „Piast” chciałaby zwrócić uwagę na swoją działalność w zakresie pośrednictwa mieszkaniowego i przypomnieć swoim Mieszkańcom, że **idea Biura Pośrednictwa Mieszkaniowego działającego w Spółdzielni, jest kontynuowana w nowej – dogodniejszej formie – przez Dział Członkowsko-Lokalowy i Pośrednictwa Mieszkaniowego**. Powstałe w 2010 roku Biuro Pośrednictwa Mieszkaniowego, zostało – w styczniu 2011 roku – połączone z Zespołem ds. Członkowskich i Lokalowych. Miało to na celu usprawnienie pracy biura, ale przede wszystkim ma to być wygodniejsze dla osób, które są zainteresowane zakupem nowego lub sprzedażą swojego mieszkania, a także zamianą lub wynajęciem. Kontynuując dotychczasową pracę, **pośrednictwo mieszkaniowe w SM „Piast” oferuje następujące usługi:**

Ciąg dalszy na str. 4

# Wychodzimy z ofertą do mieszkańców osiedla SM „PIAST”

**Rozmowa z Markiem Szczerbowskiem, Dyrektorem Wojewódzkiego Ośrodka Kultury i Sportu „Stadion Śląski” w Chorzowie**

**G.T.:** *Panie Dyrektorze, cieszymy się, że znalazł Pan dla nas czas, moment jest nieprzypadkowy. Spółdzielnia Mieszkaniowa „PIAST” rozpoczyna współpracę z Wojewódzkim Ośrodkiem Kultury i Sportu „Stadion Śląski” w Chorzowie.*

**M.S.:** Dziękuję za zaproszenie do rozmowy. Współpraca ze Spółdzielnią Mieszkaniową „PIAST”, działającą na Osiedlu usytuowanym tak blisko Stadionu Śląskiego, jest dla nas bardzo ważnym zagadnieniem. To przecież naturalna sytuacja, że obie instytucje powinny ze sobą współdziałać. My dysponujemy bazą sportową, mieszkańcy Osiedla Tysiąclecia dużo swojego wolnego czasu spędzają w parku i poszukują w nim miejsc do uprawiania sportu i rekreacji. Zadaniem WOKiS jest, aby na Stadionie znaleźli ciekawą dla siebie ofertę.

**G.T.:** *WOKiS prowadzi już projekty, które mają zachęcać mieszkańców do uprawiania sportu.*

**M.S.:** Tak. Oczywiście nie są one adresowane tylko do mieszkańców Osiedla, ale do wszystkich chętnych. Od blisko półtora roku prowadzimy akcję „Biegaj z Nami na Stadionie Śląskim” – to propozycja nie tylko dla wytrawnych biegaczy, ale także dla początkujących, którzy próbują regularnie biegać lecz nie wiedzą jak się do tego zabrać. My im w tym pomagamy, mamy już blisko sto osób, które trenują razem z nami. Chcielibyśmy rozwinąć naszą ofertę o pokazy sprzętu sportowego, wykłady z dziedziny fizjologii sportu, oczywiście w przystępnej i zrozumiałej dla wszystkich formie.

**G.T.:** *Słyszałem, że jeszcze większą popularnością cieszy się uprawianie nordic walking.*

**M.S.:** Zgadza się. Rozpoczęliśmy zajęcia z początkiem bieżącego roku, a już mamy ponad stu chętnych. Musieliśmy podzielić uczestników na dwie grupy, a zainteresowanie ciągle rośnie. Spodziewamy się, że wiosenna pogoda zachęci jeszcze większe grono osób do naszych zajęć w ramach Klubu Nordic Walking. Pragnę podkreślić, że nasze akcje, zarówno „Biegaj z Nami na Stadionie Śląskim” jak i Klub Nordic Walking są nieodpłatne.

**G.T.:** *Bardzo popularny dzisiaj temat, to aktywizacja osób po pięćdziesiątym roku życia, czy Stadion ma dla nich coś do zaoferowania?*

**M.S.:** Oczywiście, już w ubiegłym roku ruszyliśmy z projektem „Stadion Śląski dla seniorów”. Cykliczne, comiesięczne spotkania cieszą się sporą popularnością. Na spotkania z seniorami zapraszamy osoby nietuzinkowe: podróżników, artystów. Rozmawiamy o sporcie, bezpieczeństwie na co dzień. Ostatnio w naszej sali restauracyjnej zorganizowaliśmy koncert noworoczny z udziałem muzyków operowych. Po koncercie, owacjami na stojąco, długo dziękowano artystom za występ.



**G.T.:** *W tej chwili SM „PIAST” wspólnie ze Stadionem Śląskim przygotowują projekt pod nazwą „EURO 2012 – dla drużyn amatorskich”.*

**M.S.:** To świetny pomysł ze strony kierownictwa Spółdzielni Mieszkaniowej, jeden z elementów naszej współpracy. Uważam, że powinniśmy organizować jak najwięcej rozgrywek dla drużyn amatorskich. Nie tylko młodzież, ale też osoby dorosłe lubią przecież integrację na boisku poprzez rywalizację w turniejach, a my powinniśmy im w tym pomagać. Liczę na to, że nasza współpraca będzie się rozwijała i takich projektów będzie coraz więcej.

**G.T.:** *Czy to prawda, że sam Pan uprawia jogging?*

**M.S.:** Od kilku lat biegam codziennie w Parku. Nie wyobrażam sobie życia bez uprawiania sportu. Polecam wszystkim jogging, naprawdę warto.

**G.T.:** *Dziękujemy za rozmowę.*

## Działalność Pośrednictwa Mieszkaniowego w SM „Piaśt”

Ciąg dalszy ze str. 3

- pośrednictwo w sprzedaży, zamianie oraz wynajmie nieruchomości na rynku wtórnym,
- pośrednictwo w sprzedaży, zamianie oraz wynajmie lokali użytkowych na rynku wtórnym,
- załatwianie wszelkich formalności związanych ze sprzedażą lub zakupem czy wynajmem nieruchomości,
- współpracę ze sprawdzonymi kancelariami notarialnymi oraz z bardzo prężnie działającym biurem pośredniczącym w uzyskiwaniu kredytów hipotecznych,
- konkurencyjne w stosunku do innych pośredników w obrocie nieruchomościami prowizje,

- pobierane standardowo przy zawieraniu transakcji z udziałem pośrednika, możliwość negocjowania ww. prowizji,
- stała prowizja od wszystkich transakcji dokonywanych w ramach oferowanych usług dla Członków SM „Piaśt” – **tylko 1% + VAT!**
- wykonywanie zdjęć nieruchomości stanowiącej przedmiot oferty, przez pracowników SM „Piaśt” oraz umieszczenie ich wraz z ofertą na stronie internetowej Pośrednictwa Mieszkaniowego SM „Piaśt”,
- istnieje również możliwość skorzystania z fachowego doradztwa prawnego w zakresie spraw związanych z transakcjami dokonywanymi w biurze.

Dokończenie na str. 6



# Zakończono badanie sprawozdania finansowego SM „PIAST”

Na posiedzeniu Rady Nadzorczej w dniu 26 marca 2012 r. zostało przyjęte Sprawozdanie Zarządu za rok 2011 oraz Sprawozdanie finansowe za 2011 r. na które składa się:

- wprowadzenie do sprawozdania finansowego,
- bilans sporządzony na dzień 31.12.2011 r., rachunek zysków i strat za rok obrotowy od 1.01.2011 r. do 31.12.2011 r.,
- zestawienie zmian w kapitale własnym za rok obrotowy od 1.01.2011 r. do 31.12.2011 r.,
- rachunek przepływów pieniężnych za rok obrotowy od 1.01.2011 r. do 31.12.2011 r.,
- dodatkowe informacje i objaśnienia.

Opinia niezależnego Biegłego Rewidenta przedstawiona na spotkaniu Rady Nadzorczej podkreśla, że zbadane sprawozdanie finansowe, we wszystkich istotnych aspektach:

- przedstawia rzetelnie i jasno informacje istotne dla oceny sytuacji majątkowej i finansowej Spółdzielni na dzień 31.12.2011 r., jak też jej wyniku finansowego za rok obrotowy od 1.01.2011 r. do 31.12.2011 r.,
- zostało sporządzone zgodnie z wymaganymi zastosowania zasadami (polityką) rachunkowości oraz na podstawie prawidłowo prowadzonych ksiąg rachunkowych,
- jest zgodne z wpływającymi na treść sprawozdania finansowego przepisami prawa i postanowieniami Statutu Spółdzielni.

Sprawozdanie z działalności Spółdzielni jest kompletne w rozumieniu art. 49 ust. 2 ustawy o rachunkowości, a zawarte w nim informacje, pochodzące ze zbadanego sprawozdania finansowego są z nim zgodne.

Sytuacja finansowa Spółdzielni jest bardzo stabilna. Nie zaistniały zdarzenia, które miałyby wpływ na zagrożenia czy ryzyko kontynuacji działalności Spółdzielni. **GT.**

## Lekarz w twoim komputerze

**Czy profesjonalna konsultacja lekarska bez wychodzenia z domu jest możliwa? Tak. Jednym z celów rozwoju technologii jest poprawa komfortu naszego życia. Dzięki temu możemy np. bezpiecznie i szybko kontrolować i zarządzać naszymi pieniędzmi online. Teraz także lekarze, dzięki formule wideokonsultacji, mogą udzielać nam porad przez Internet.**

Nowoczesnym i pierwszym w Polsce rozwiązaniem, jakie proponuje firma 4 Health Group z Katowic, jest Centrum Telemedyczne **Qzdrowiu**. To portal, który 7 dni w tygodniu i 24 godziny na dobę umożliwia rejestrację i kontakt z lekarzami lub konsultantami. Wystarczy komputer z kamerą i dostęp do Internetu.

– Zależy nam, aby portal zapewniał dostęp do lekarzy różnych specjalizacji. Dlatego pomoc znajdują u nas nie tylko pacjenci, którzy cierpią z powodu chorób, ale także osoby zajęte, które nie mają czasu na wizytę w przychodni. Przez Internet można skonsultować wyniki badań albo poprosić o szybką poradę, dowiedzieć się czy objawy, które u nas występują są prawidłowością, czy należy podjąć specjalne leczenie – wyjaśnia **Tomasz Dąbrowski**, pomysłodawca Qzdrowiu.pl.

Na platformie Qzdrowiu.pl konsultacji udzielają specjaliści z kardiologii, kardiologii, neurologii, onkologii, ortopedii, reumatologii, ginekologii, pediatrii, dermatologii, laryngologii, psychiatrii, a także psychologowie, dietetycy, rehabilitanci, położne, czy seksuolodzy.

Centrum telemedyczne to od wielu lat sprawdzone na rynkach Europy Zachodniej i w USA narzędzie kontaktu z lekarzem. Ogranicza związane z tym wydatki finansowe, czy długi okres oczekiwania na konsultację.

Dla Pani Elizy z Katowic takie rozwiązanie okazało się idealne. Jej 5-letnia córka została odebrana po południu z przedszkola z podwyższoną temperaturą. Pani Eliza, skorzystała z qzdrowiu.pl. Wyszukała pediatrę dostępnego

na platformie Qzdrowiu.pl, umówiła się na wideokonsultację z dr Mariolą Dymkowską, na godzinę 20.00. O umówionej godzinie usiadła przed komputerem, połączyła się z lekarzem i wymieniła informację na temat objawów jakie wystąpiły u jej córki oraz potrzebnych leków. Pani Eliza mogła też zajrzeć do swojej apteczki i pokazać lekarzowi ostatnio zażywane leki. Po weryfikacji stanu zdrowia i leków – otrzymała poradę lekarską.

Co ważne w tego typu konsultacji z lekarzem, pierwsze w Polsce Centrum Telemedyczne **Qzdrowiu** gwarantuje pełną poufność w kontakcie z lekarzem.

– Wszystkie połączenia z lekarzami są szyfrowane za pośrednictwem protokołu SSL, wykorzystywanego między innymi w bankowości elektronicznej, a administratorzy 24 godziny na dobę monitorują ruch na serwerach i dbają o bezpieczeństwo użytkowników. Serwery są przechowywane w najnowocześniejszym w Polsce data center – wyjaśnia Tomasz Dąbrowski.

Projekt Qzdrowiu.pl wystartował w październiku 2011 roku. Jego twórcy nieustannie propagują swoją ideę, w tym celu organizują różne akcje profilaktyczne oraz współpracują między innymi z IFMSA Poland – Międzynarodowym Stowarzyszeniem Studentów Medycyny lub z Ogólnopolską Organizacją Kwiat Kobiecości na rzecz Walki z Rakiem Szyjki Macyj.

– Sami też uruchomiliśmy grupę wsparcia onkologicznego. W jej skład wchodzi różni specjaliści, psycholog, psycholog onkologiczny, dietetyk, położna, onkolog, re-



Qzdrowiu.pl

Gdziekolwiek jesteś

habilitant onkologiczny oraz amazonki, które same przeszły chorobę i chętnie dzielą się spostrzeżeniami i radami w walce z nowotworem. W ramach wsparcia onkologicznego wszystkie konsultacje są darmowe – mówi Tomasz Dąbrowski.

**Jak to działa?**

wystarczy:

- wejść na [www.qzdrowiu.pl](http://www.qzdrowiu.pl)
- zarejestrować się na portalu, a następnie zalogować się
- wyszukać lekarza,
- dokonać rezerwacji,
- zrealizować konsultację.

**Teraz będą mogli Państwo sami przekonać się, na czym polegają wideokonsultacje, ponieważ na mocy porozumienia SM „Piaś” z 4 Health Group wszyscy mieszkańcy Osiedli Tysiąclecie i Szare Szeregi w Katowicach, po zarejestrowaniu się na stronie [www.qzdrowiu.pl](http://www.qzdrowiu.pl), otrzymają w ciągu 48 godzin kody promocyjne na bezpłatne konsultacje z dowolnym lekarzem Qzdrowiu, ważne do 31.07.2012.**

Jeśli wykorzystają Państwo kody przed upływem wspomnianego terminu, prosimy o kontakt mailowy na adres: [biuro@qzdrowiu.pl](mailto:biuro@qzdrowiu.pl), prześlemy Państwu kolejne kody promocyjne, ważne do 31.07.2012 r.

**GŁOS**  
TYSIĄCLECIA

– czasopismo Spółdzielni Mieszkaniowej „Piaś”. Adres wydawcy: Katowice, ul. Zawiszy Czarnego 8, tel. 32 254-65-05, [www.smpiaś.pl](http://www.smpiaś.pl). Redaguje zespół pracowników i społeczników SM „Piaś”, Redaktor techniczny: Sergiusz Flanczewski.

Materiały kierowane do Redakcji prosimy składać pod ww. adresem lub w administracjach osiedlowych. Tekstów nie zamówionych, nie wykorzystanych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skrótu dostarczonych materiałów. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

**Zamówienia reklamy lub ogłoszenia do następnego numeru przyjmowane są w budynku Spółdzielni Mieszkaniowej „Piaś”. Nakład 10.000 egzemplarzy. Skład, typografia komputerowa, druk: Centrum Usług Drukarskich – Henryk Miler, [www.cuddruk.pl](http://www.cuddruk.pl)**

## Działalność Pośrednictwa Mieszkaniowego...

Dokończenie ze str. 4

Poza tymi, dotychczas oferowanymi przez pośrednictwo mieszkaniowe w SM „Piast” usługami, została podpisana umowa z **Biurem Rachunkowym S. Sowa – Kredyty Hipoteczne**, które oferuje swoim Klientom – a teraz również Klientom SM „Piast” – pomoc w uzyskaniu bardzo atrakcyjnego kredytu hipotecznego.

**Biuro Rachunkowe S. Sowa – Kredyty Hipoteczne** jest **Partnerem Sprzedaży Banku Pekao S.A.** – banku, który w rankingach instytucji udzielających kredytów mieszkaniowych, stale utrzymuje się w czołówce, zajmując wysoko notowane miejsca (np. w I kwartale 2012 roku zajął drugie miejsce pod względem całościowej oceny oferty kredytów złotych mieszkaniowych i pierwsze miejsce w zakresie szybkości oceny i wypłaty kredytów za IV kwartał 2011 roku). Klient następnego dnia po złożeniu wniosku kredytowego uzyskuje wstępną decyzję o wysokości jak i możliwości uzyskania kredytu. Szybkość działania w tym zakresie w obecnej sytuacji na rynku nieruchomości ma ogromne znaczenie. Niemniej istotne są warunki cenowe. Bank oferuje bardzo atrakcyjne warunki cenowe, jak i – dodatkowo podnosząc atrakcyjność oferty – wprowadza na rynek **Oferty Specjalne** dla Klientów. Gorąco polecamy zainteresowanie się powyższą ofertą. Bardziej szczegółowe informacje na temat działalności tego biura można uzyskać w Dziale Członkowsko-Lokalowym i Pośrednictwa Mieszkaniowego SM „Piast” oraz na stronie internetowej Spółdzielni – [www.smpiast.pl](http://www.smpiast.pl) – w zakładce Pośrednictwo Mieszkaniowe. W tym samym miejscu można zapoznać się z ofertami pośrednictwa.

Serdecznie zapraszając wszystkich Mieszkańców naszego Osiedla do odwiedzania ww. strony internetowej oraz bezpośrednio Działu Członkowsko-Lokalowego i Pośrednictwa Mieszkaniowego, przypominamy że działamy od poniedziałku do piątku w godzinach pracy SM „Piast”, w pokoju nr 14, w siedzibie Spółdzielni w Katowicach przy ul. Zawiszy Czarnego 8. Wszelkich informacji udzielamy również pod numerem telefonu: 32 254-65-05 wew. 144.

## KREDYT MIESZKANIOWY NAJLEPSZA OKAZJA, ŻEBY ZAMIESZKAĆ NA SWOIM

### KREDYT MIESZKANIOWY TO:

- atrakcyjne warunki cenowe,
- szybka decyzja kredytowa,
- finansowanie do 100% wartości mieszkania,
- wsparcie państwa w ramach programu „Rodzina na Swoim”,
- możliwość skorzystania z wakacji kredytowych.

### ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ:

- zadzwoń: 32 220 32 56  
kom. 601 469 238
- wyślij zapytanie na adres e-mail:  
[biuro@biurosowa.pl](mailto:biuro@biurosowa.pl)



BANK PEKAO SA

Partner Sprzedaży



**BIURO RACHUNKOWE  
Stefan Sowa**

ul Świerczewskiego 39  
41-100 Siemianowice Śl.

## Nie bądź głuchy na problemy!

W Polsce, podobnie jak w innych krajach, niedosłuch stał się poważnym problemem społecznym. Współczesne społeczeństwa urbanistyczne są i będą coraz mocniej narażane na ubytki słuchu. Efektem ich jest styl życia, przebywanie w coraz głośniejszym środowisku powodującym trwałe urazy akustyczne.

Według ostatnich badań stwierdzono, że w Polsce żyje od 4 do 6 mln osób z problemem niedosłuchu — co trzeci dorosły Polak niedosłyszcy przynajmniej na jedno ucho na poziomie 30 decybeli, z czego co piąta osoba — czyli 1 mln — powinna nosić aparat słuchowy.

Dane wskazują, że w Polsce na aparat słuchowy decyduje się tylko 4% osób z niedosłuchem. Dla porównania w Danii odsetek osób używających aparatów słuchowych wynosi 45%, a w Wielkiej Brytanii i Norwegii ok. 35%.

*Spółdzielnia Mieszkaniowa „Piast” wspólnie z firmą MEDICUS Aparaty Słuchowe Pracownia Audioprotetyczna ul. Słowackiego w Katowicach zaprasza na:*

**Bezpłatne, Profesjonalne Badania Słuchu!**

**10 kwietnia 2012  
w godzinach 12.00–17.00**

**Badania odbędą się  
w Spółdzielczym Ośrodku Kultury  
ul. Zawiszy Czarnego 8.**

**medicus**®  
— aparaty słuchowe —

### Sprawdź, czy masz pierwsze objawy niedosłuchu?

1. Ludzie wokół Ciebie wydają się mówić cicho lub niewyraźnie? TAK  NIE
2. Słuchanie i rozmawianie w hałaśliwym otoczeniu sprawia Ci trudność? TAK  NIE
3. Najbliżsi narzekają, że zbyt głośno słuchasz radia czy telewizji? TAK  NIE
4. Trudno nadażyć Ci za rozmową? TAK  NIE
5. Słyszysz, ale nie rozumiesz? TAK  NIE
6. Masz problem z rozmową przez telefon? TAK  NIE



# EURO 2012

**ZGŁOŚ DO GRY SWOJĄ 10 OSOBOWĄ DRUŻYNĘ I POCZUJ  
NIESAMOWITE EMOCJE PODCZAS EURO 2012**

**12-20 MAJ 2012 KATOWICE**

**(os.Tysiąclecia Górne) ul. Ułańska**

**Eliminacje: 12-13 maja 2012  
Turniej Główny: 18-20 maja 2012**

**Udział w Turnieju mogą wziąć tylko  
zawodnicy posiadający status amatora,  
nie występujący w klubach sportowych.**



**ORGANIZATORZY**



**Kontakt:**

**slg.silesian@gmail.com  
+48 66 55 87 677**



# S O K

## Spółdzielczy O

### Ferie Zimowe w SOK

Tegoroczne ferie zimowe nie rozpieszczyły nas pięknym widokiem zaśnieżonego krajobrazu naszego miasta, a więc dzieci nie mogły skorzystać z uroków zimy. Pomimo to nie zabrakło w naszym Ośrodku Kultury wielu wspólnych atrakcji, wrażeń i doskonałej zabawy. Podczas trwania ferii zimowych tj. 16.01.2012 – 28.01.2012 r. Spółdzielczy Ośrodek Kultury organizował zajęcia świetlicowe dla dzieci z naszego osiedla – które nie miały możliwości wyjazdu na zimowisko, a okres ferii spędzały w Katowicach. Zajęcia świetlicowe prowadzone były w siedzibie Spółdzielczego Ośrodka Kultury SM „Piast” przy ul. Zawiszy Czarnego 8 w godzinach 9.00–14.00. Zajęcia z dziećmi prowadziła wykwalifikowana kadra pedagogiczna, a liczba dzieci podczas zajęć wahała się w granicach 15–20 osób dziennie. Podczas akcji dzieci otrzymywały codziennie drugie śniadanie (pączek lub bułka, gorąca herbata) oraz słodycze i owoce. Program zajęć obejmował:

- wyjścia do kina,
- wyjścia na lodowisko,
- wyjścia do Rura Parku,
- zajęcia plastyczne,
- turniej tenisa stołowego,
- wycieczkę do Huty Szkła w Zawierciu,
- wycieczkę do Parku Wodnego w Dąbrowie Górniczej,
- saneczkowanie w WPKiW.

Serdeczne podziękowania dla firmy ENG Sp. z o.o. za pomoc finansową udzieloną przy organizacji Akcja Zima 2012 r.





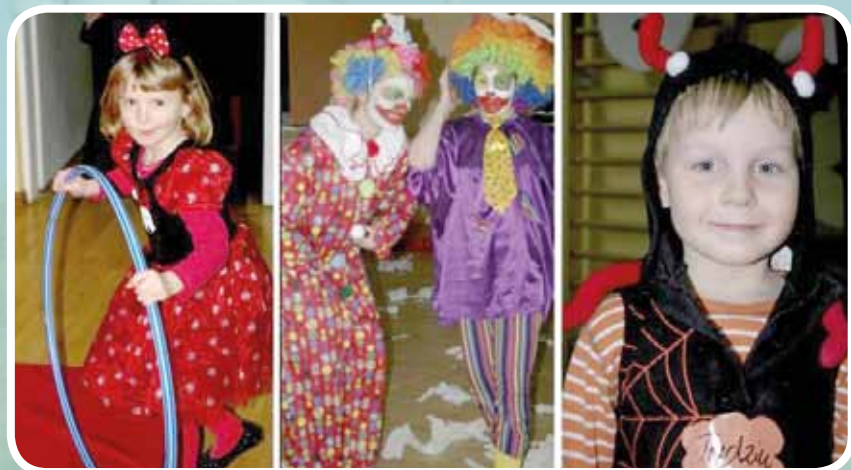
# Ośrodek Kultury ... zaprasza



## Bal karnawałowy

Karnawał to okres radości i zabawy! Nie ma lepszej okazji, by wyszaleć się za wszystkie czasy. Spółdzielcy Ośrodek Kultury taką możliwość stworzył wszystkim pociechom z Osiedla. Mamy nadzieję, że takiej imprezy długo nie zapomną. Pomyślano również o udekorowaniu pomieszczenia — bez baloników, girland, serpentyn nie może odbyć się żaden bal karnawałowy (a co dopiero ten dla dzieci!). Na imprezie można było spotkać klaunów i wyśmienicie się bawić. Nie zabrakło również czegoś dla pokrzepienia ciała.

Serdeczne podziękowania dla firmy Ekobud S.C. Firma Budowlano-Montażowa, za pomoc finansową w realizacji balu.





# SPÓŁDZIELCZY OŚRODEK KULTURY SM „PIAST”

ul. Zawiszy Czarnego 8, tel. 32 354 42 58



**Angielski dla dorosłych**

piątek  
od 10<sup>00</sup> do 11<sup>00</sup>



**Cheerleaders**

wtorek  
od 15<sup>00</sup> do 18<sup>30</sup>  
czwartek  
od 15<sup>00</sup> do 18<sup>30</sup>



**Fitness**

poniedziałek  
od 19<sup>10</sup> do 21<sup>10</sup>  
środa  
od 19<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>  
czwartek  
od 19<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>



**Informatyka dla dorosłych**

poniedziałek  
od 10<sup>00</sup> do 11<sup>30</sup>  
wtorek  
od 10<sup>00</sup> do 11<sup>30</sup>  
środa  
od 10<sup>00</sup> do 13<sup>00</sup>



**Informatyka dla przedszkolaków**

czwartek  
od 10<sup>00</sup> do 11<sup>00</sup>



**Joga**

środa  
od 19<sup>15</sup> do 20<sup>30</sup>



**Kącik baletowy**

środa  
od 15<sup>45</sup> do 17<sup>45</sup>



**Karate Kyokushinkai**

poniedziałek  
od 16<sup>50</sup> do 18<sup>20</sup>  
środa  
od 16<sup>50</sup> do 18<sup>20</sup>



**Kurs języka angielskiego dla dzieci**

czwartek  
od 16<sup>00</sup> do 18<sup>30</sup>



**Malarstwo**

środa  
od 15<sup>30</sup> do 18<sup>30</sup>



**Nauka gry na gitarze**

środa  
od 16<sup>40</sup> do 18<sup>40</sup>



**Salsa Cubana**

poniedziałek  
od 17<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>  
czwartek  
od 17<sup>00</sup> do 22<sup>00</sup>



**Sekcja plastyczna**

wtorek  
od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>



**Sekcja seniora**

wtorek  
od 14<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>



**Sekcja szachowa dla dzieci**

środa  
od 15<sup>15</sup> do 19<sup>15</sup>



**Sekcja tenisa stołowego**

poniedziałek  
od 13<sup>45</sup> do 16<sup>45</sup>  
wtorek  
od 14<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>  
czwartek  
od 14<sup>00</sup> do 16<sup>00</sup>  
piątek  
od 14<sup>00</sup> do 21<sup>00</sup>



**Szkoła matematyki**

wtorek  
od 17<sup>30</sup> do 19<sup>30</sup>  
piątek  
od 17<sup>30</sup> do 19<sup>30</sup>



**Szkoła pamięci**

poniedziałek  
od 16<sup>00</sup> do 17<sup>30</sup>  
środa  
od 16<sup>00</sup> do 17<sup>30</sup>



**Szkoła rodzenia**

wtorek  
od 19<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>  
czwartek  
od 19<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>



**Taniec nowoczesny**

wtorek  
od 17<sup>30</sup> do 18<sup>30</sup>



**Zajęcia relaksacyjno-sportowe**

wtorek  
od 19<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>  
piątek  
od 19<sup>00</sup> do 20<sup>00</sup>



**Zajęcia techniczne dla dzieci**

czwartek  
od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>



**Zajęcia w sekcji brydża**

poniedziałek  
od 13<sup>00</sup> do 20<sup>30</sup>  
czwartek  
od 13<sup>00</sup> do 20<sup>30</sup>



**Zespół wokalny**

środa  
od 15<sup>40</sup> do 16<sup>40</sup>



**LEGALNA PRACA**

(DLA PAŃ W WIEKU 25 – 65 LAT)

**W NIEMCZECH, AUSTRII I SZWAJCARII  
JAKO OPIEKUNKA OSÓB STARSZYCH****Gwarantowana:** legalna umowa o pracę, ubezpieczenie, wysokie zarobki, bezpłatne zakwaterowanie, wyżywienie zwrot kosztów podróży, opiekę koordynatora**Wymagania:** podstawowa znajomość języka niemieckiego, doświadczenie w prowadzeniu domu, w opiece nad osobami starszymi, miłe usposobienie, otwartość na ludziZgłoszenia przyjmuję mailowo: [brytyjczyk@poczta.onet.pl](mailto:brytyjczyk@poczta.onet.pl)  
lub telefonicznie: kom. 790-675-027, 511-942-405  
tel./fax 32/749-22-89

Pomagam w załatwieniu wszystkich formalności nieodpłatnie !

**Auto-handel BESTCAR zaprasza:****Kupujemy samochody:**  
osobowe, dostawcze, stan obojętny  
Przyjeżdżamy na miejsce, płacimy gotówką  
**Zadzwoń: 660-476-276 lub 32-24-76-200**  
Chorzów, ul. Zgrzebniocka 15a

g587

**ZAKŁAD USŁUGOWY****Montaż i naprawa gazowych pieców łazienkowych  
i kuchennych****Badanie  
szczelności****Vaillant – Sunier Duval  
Beretta****Naprawa  
pogwarancyjna**

g611c

**Katowice, os. Tysiąclecia tel. 693-114-408, 32 2544-099****KAFELKOWANIE****łazienek i kuchni  
REMONTY**

- instalacje wodno-kanalizacyjne
- elektryczne
- zabudowy gipsowo-kartonowe
- malowanie, panele
- wymiana drzwi, kabin, sedesów, umywalk
- transport

**tel. 512 646 314****ZŁOTA RĄCZKA**drobne naprawy  
(np. elektryka, hydraulika, tapicerka, ślusarstwo, budowlanka)  
kapitałowe remonty  
tanio - solidnie  
**tel. 503 427 475****CZYSZCZENIE****DYWANÓW,  
WYKŁADZIN,  
TAPICERKI****tel. 503 592 364  
32 254 37 46****Pieciki łazienkowe,  
sprzedaż, montaż, serwis**  
Sprzedaż części AGD  
Sklep  
Katowice ul. Brynowska 53A  
**tel. 32 257 00 38**  
**kom. 601 511 005****SZKLARSKIE  
USŁUGI  
U KLIENTA****tel. 601 525 940  
lub 32/258 27 24****Blokada klamek**Mam do zaoferowania blokadę klamki okien i drzwi balkonowych przed otwarciem z zewnątrz. Polega ta blokada na tym, że uniemożliwia przesunięcia wspólnej listwy elementów ryglujących skrzydła okna lub drzwi balkonowych z zewnątrz przy użyciu siły. Dostępna w dwóch kolorach (biały / brązowy). Cena tylko 15zł/szt. **kontakt 32 2461 222, 501 109 183**  
wzór użytkowy – chroniony prawnie**SERWIS RTV**

UŁAŃSKA 7

32/2547-286, 502-618-221

32/2540-159

**NAPRAWY TELEWIZORÓW**

I SPRZĘTU RTV, piloty

**GWARANCJA****CAŁODOBOWO**

- ✦ naprawa ✦ montaż urządzeń
- ✦ gazowych i instalacji wodnych
- ✦ kanalizacyjnych ✦ C.O.
- ✦ elektrycznych
- ✦ remonty łazienek ✦ kafelkowanie

**Junkersy – 1050 zł****241 99 81, 601 477 527**

g667b

zamienię kawalerkę 37m na Tysiącleciu na większe mieszkanie najlepiej 3-pokojowe również na Tysiącleciu bez pośredników ewentualnie kupię większe a sprzedam kawalerkę **tel. 502 768 865****PHU Bonich****PANELE PODŁOGOWE**  
**\*Montaż i pianka GRATIS**

(300 wzorów paneli)

\*malowanie, tapetowanie

\*panele ściennie, rolety

\*drzwi CLASSEN

**tel. 510-540-594****32 / 411-15-30**

Katowice – Dąb

**ul. Dębowa 43**

Otwarte: Pon.-Piątek

10.00 – 18.00

Sobota 9.00 – 13.00

**ZAMIENIĘ**

(lub sprzedam)

**kawalerkę 39m<sup>2</sup>**

na ul. Chrobrego

**na 2 lub 3 pokoje**

na ul. Chrobrego

**tel. 509 361 552****TELEWIZORY  
MONITORY**Naprawy domowe  
i warsztatowe.

Bezpłatny dojazd.

**tel. 32 254 55 32****kom. 604 232 336****KOREPETYCJE  
z J. ANGIELSKIEGO  
DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
DOJAZD DO DOMU !****ZADZWOŃ****503 938 179****UWAGA !!****Montaż siatek  
balkonowych  
i okiennych  
przeciwko gołębiom  
i wypadaniu kotów.****Tel. 694-687-543**[www.siatkinagolebie.pl](http://www.siatkinagolebie.pl)**PRYWATNY ŻŁOBEK**  
profesjonalna opieka nad dziećmi  
od 6 miesiąca życia do 3 lat  
ponadto:**JUDO dla przedszkolaków  
ZAJĘCIA ADAPTACYJNE  
przygotowujące do przedszkola  
URODZINY DLA DZIECI**

Katowice, ul. Obroki 77 (os. Witosa)

**www.klubslonik.pl 663 881 331****MIEJSCE  
NA TWOJĄ  
REKLAMĘ**

**„ZWIERCADŁO PIĘKNA”****STUDIO STYLIZACJI WŁOSÓW I PAZNOKCI**

Zapraszamy do naszego salonu,  
który w tym roku obchodzi 15 urodziny.  
Z tej okazji postanowiliśmy przygotować

**SPECJALNĄ OFERTĘ**

**NA KAŻDY MIESIĄC NOWĄ PROMOCJĘ**  
tak aby każdy bez względu na wiek mógł znaleźć usługę  
odpowiednią dla siebie.

**ZAPRASZAMY DO WSPÓLNEGO ŚWIĘTOWANIA**

tel. 32 250 56 19

Katowice, os. Tysiąclecia ul. Chrobrego 2  
(obok biblioteki miejskiej)

[www.zwierciadlopiekna.com.pl](http://www.zwierciadlopiekna.com.pl)

SALON FRYZJERSKO-KOSMETYCZNY DLA  
ZWIERZĄT  
**„SZARIK”** Liiza Grzelka



TEL: 608-034-627  
UL. UŁAŃSKA 7  
(OS. TYSIĄCLECIA)  
40-887 KATOWICE

GODZINY OTWARCIA  
WT. – PT. 10.00 – 18.00  
SOB. 9.00-13.00  
(terminy wizyt dostosowujemy  
również do potrzeb klienta)

USŁUGI DLA PSÓW I KOTÓW:

- strzyżenie według wzorca FCI
- strzyżenie według upodobań klienta
- strzyżenie psów nierasowych
- trymowanie psów ras szorstkowłosych
- rozczesywanie skołtunionej sierści
- kąpiele
- kosmetyka łap, oczu, uszu
- obcinanie pazurów


**PROJEKTOWANIE  
I ARANŻACJA WNĘTRZ**

Profesjonalna i kompleksowa  
obsługa: PROJEKT, DOBÓR  
MATERIAŁÓW, POMOC  
W ZAKUPACH, NADZÓR  
tel. 693 114 952

**Z UWAGI NA STAN ZDROWIA  
ZAMIENIĘ APARTAMENT DWUPOZIOMOWY  
NA DĘBIE (PRZYDZIAŁ KZGM, ZARZĄDCA TBS),  
LUKSUSOWY POSIADAJĄCY 2 ŁAZIENKI,  
2 GARDEROBY, 4 POKOJE, KUCHNIĘ I JADALNIĘ  
ORAZ BALKON, 3 PIĘTRO, 76 M<sup>2</sup>,  
100 M OD PARKU CHORZOWSKIEGO  
(CZYNSZ 800 ZŁ, PRĄD 90 ZŁ, GAZ 150 ZŁ, WODA 50 ZŁ)  
NA MIESZKANIE JEDNOPOZIOMOWE RÓWNIEŻ  
NOWOCZESNE 3-4-POKOJOWE  
NA OS. 1000-LECIA.  
ODSTĘPNE W ZALEŻNOŚCI  
OD STANU PAŃSTWA MIESZKANIA.  
TELEFON 602 199 819**

**EKSPRESOWA  
NAPRAWA  
PROTEZ ZĘBOWYCH**

techn. dent. Maria Stemplewska  
Katowice, ul. Piastów 16,  
tel. 32 2543-148, tel. kom. 691 675 404  
od poniedziałku do piątku  
w godz. 9.00–10.00 i 15.00–17.00

**Chemia, Matematyka**

Korepetycje

Dojazd do domu ucznia

tel. 609-313-634

**Kompleksowe  
Usługi Remontowe  
+ doradztwo**

Wystawiamy faktury VAT

**Falana Bogdan  
tel. 666 210 743**

**MASAŻ LECZNICZY**

ĆWICZENIA REHABILITACYJNE W DOMU PACJENTA  
drenaż limfatyczny, terapia manualna  
terapeuta dyplomowany Krzysztof POLACZEK  
tel. 606 343 282, 32 250 41 42  
[maser1964@o2.pl](mailto:maser1964@o2.pl)

**MEBLE**

**NA WYMIAR**  
Kuchnie, szafy, wnęki  
**POMIAR I WYCENA  
GRATIS**  
tel. 503 592 364  
[www.armarium.pl](http://www.armarium.pl)

**MAJSTEREK**

**DROBNE  
NAPRAWY  
DOMOWE  
32 2461 222**

**GAZOWNIK HYDRAULIK**

**JUNKERS**  
naprawy, montaż  
piecyków gazowych  
oraz hydraulika  
**KATOWICE**  
tel. 606-344-009

**LOKAL DO WYNAJĘCIA**

**61 m<sup>2</sup>**  
Tysiąclecie - Kukurydza  
NISKI CZYNSZ  
2 PIERWSZE M-CE -50%  
TEL. 601 444 201

**CZYSZCZENIE DYWANÓW,  
WYKŁADZIN, TAPICERKI,  
TAPICERKI SKÓRZANEJ  
KLAR EXPRESS  
602 684 306, 32 25 18 468**

**TRANSPORT**

Przeprowadzki  
telefon:  
**517 741 345**

**SERWIS OKIEN**

regulacja, konserwacja,  
wymiana uszczelek,  
okuć, szyb oraz wszelkie  
prace naprawcze  
tel. 517 377 537

**PRZEPROWADZKI  
USŁUGI TRANSPORTOWE**

przewóz ciężarów, utylizacja  
mieszkań, piwnic, strychów, eksmisje  
tel. 515 650 994, 783 813 065



## GABINET STOMATOLOGICZNY

**dr med. JADWIGA DYDUCH**

Adiunkt Kliniki Stomatologii w Zabrze  
Specjalista Stomatologii Zachowawczej

- NOWOCZESNA STOMATOLOGIA KOSMETYCZNA
- BEZBOLESNE LECZENIE ZĘBÓW U DOROSŁYCH, MŁODZIEŻY I DZIECI
- NAJNOWSZE MATERIAŁY ŚWIATŁOUTWARDZALNE
- LICÓWKI NA ZĘBY PRZEBARWIONE
- ZMIANA KOLORU I KSZTAŁTU ZĘBÓW
- ODBUDOWA ZĘBÓW ZŁAMANYCH
- WYBIELANIE
- PROFILAKTYKA I LECZENIE CHOROBY PRZYŻĘBIA
- ULTRADŹWIĘKOWE USUWANIE KAMIENIA NA ZĘBNego
- PROTEZY: AKRYLOWE, SZKIELETOWE
- KORONY I MOSTY PORCELANOWE
- PROTEZY NATYCHMIASTOWE
- GWARANCJA

**32 254 44 04**

**PRZYJMUJE CODZIENNIE** od pon. do piątku  
w godz. **16.00 do 21.00**  
**konsultacje bezpłatne**

**KATOWICE OS. TYSIĄCLECIA – GÓRNE, ul. Tysiąclecia 86 (parter)**  
**(naprzeciw końcowego przystanku autobusowego)**

**SPRÓBUJ ZMIENIĆ SWÓJ UŚMIECH!**  
**LECZ ZĘBY - UNIKNIESZ BÓLU I WYRYWANIA**

g460b

## Rainbow

### Sklep z odzieżą używaną

- Najniższe ceny
- Rozdajemy upominki już przy zakupie za 15 zł.
- Duży wybór i najwyższa jakość
- Odzież z Anglii takich firm jak : Gap, Next, Zara, Bench, Pumkin, Mark&Spencer itp...
- Odzież niemowlęca i dziecięca (od 0-13 lat b.szeroki wybór)
- Odzież kobieca (ceny do 12 zł.)

## Zapraszamy

**Pn.-Pt. : 9-17.00**  
**Sobota : 9-13.00**

## Lokalizacja

Os. Tysiąclecia (górne)

Ul. B. Chrobrego 31

naprzeciwko rest. McDonald's oraz przy wyjeździe na ul. Chorzowską

g710

## ABC BIUROWE



**KOMPUTERY, DRUKARKI**  
**TUSZE, TONERY**  
**ARTYKUŁY BIUROWE**  
**SPRZĘT FOTO I RTV**

sklep.abcbiurove.pl

email: sklep@abcbiurove.pl  
tel. 792 - 475 - 268

**CITY TAXI**  
KATOWICE  
**32 203 77 77**

**TANIE** Obiady domowe  
IMPREZY OKUCIENOŚCIOWE  
NOWY LOKAL! TO JEMY...!  
KATOWICE  
UL. CHROBREGO 29  
PAWILON HANDLOWY - I PIĘTRO  
TEL. 508 621 164

**Fotografia ślubna**  
www.slubnechwile.com  
KODE KODE 23 KODE KODE  
**Wirtualna Fotografia Ślubna**  
www.slubnechwile.com  
Tel. 668 - 833 - 643  
email: foto@slubnechwile.com

**Studio Impresja**

**FRYZJERSTWO KOSMETYKA**

Anna Malinowska Agata Gryf- Woźniak

40-887 Katowice  
ul. Ułańska 9  
tel. 503 152 977

ZAPRASZAMY od 10.00 do 18.00  
możliwość indywidualnego ustalenia terminu wizyty  
poza godzinami pracy studia

g714

**- "To obrzydliwe! Jak można tak kłamać w żywe oczy?"**  
a jednak...

- "widzi Pan, mówiłem, że się da" - mówi Eugeniusz A. (28 l.) - Teraz mi Pan wierzy?

- "teraz już nie muszę, widzę przecież" - śmieje się Pan Szymon B. (50 l.), właściciel warsztatu.

Jeśli jesteś związany z jednym z poniższych zawodów:

**mechanika samochodowa, stolarstwo, ogrodnictwo, elektryka, hydraulika, hutnictwo, przemysł,**  
lub świadczysz usługi naprawcze...

..to mamy dla Ciebie coś, co Cię zainteresuje. Od 20 lat dostarczamy narzędzia znanych producentów do firm oraz osób prywatnych, którzy cenią sobie fachową obsługę i wysoką jakość produktów. Tak, **w najlepszych cenach na rynku!**

Niemożliwa kombinacja? Cóż, Pan Szymon również tak sądził. **Zadzwoń teraz: 885 205 305**

g715

# M D M SKUTERY

## SPRZEDAŻ-SERWIS

Ul.Chrobrego 25, Katowice

VAPOR



TOXIC



QUANTUM CLASSIC 2T



QUANTUM RS



QUANTUM R



NEKEN



PRO 50



MANIC



**... I WIELE INNYCH**

**MOŻLIWOŚĆ SPRZEDAŻY RATALNEJ**

E-mail: [mdm\\_1firma@vp.pl](mailto:mdm_1firma@vp.pl) [www.mdmskutery.pl](http://www.mdmskutery.pl) Tel.: 32 745 - 31 - 40 kom.: 699 - 132 - 766



## GŁÓWNY DOSTAWCA na osiedlu Tysiąclecia

22,50 zł

internet

23,00 zł

telewizja kablowa

telefon

9,90 zł

48,90 zł

telewizja+internet+telefon

ZADZWOŃ!

692 430 600

[www.ngm.com.pl](http://www.ngm.com.pl)



ul. Zawiszy Czarnego 8 (budynek SM PIAST) tel. 32 44 59 009



Rozczarował Cię dostawca **Następnj Generacji Mediów?**

Dotłącz do grona naszych zadowolonych klientów,  
oni już dawno zapomnieli o innych operatorach

**Internetu, Telewizji i Telefonu!**

... a umowę ze starym dostawcą zostaw nam.

**Biuro Obsługi Zadowolonych Klientów**

ul. Tysiąclecia 84

tel.: 32 745 31 00

[www.1000lecie.pl](http://www.1000lecie.pl)



INTERNET TELEWIZJA TELEFON



## OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW W KATOWICACH

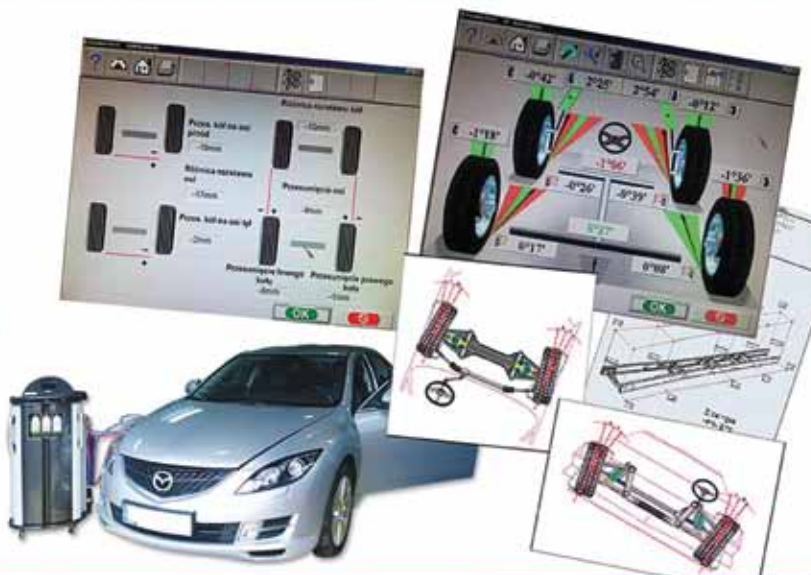
Katowice, ul. Obroki 140, tel. 32 35 87 619  
www.mpgk.com.pl, skp10@mpgk.com.pl

**Stacja wykonuje wszelkie rodzaje urzędowych badań kontrolnych  
wszystkich rodzajów pojazdów**

### Ponadto wykonujemy:

- pomiary i regulacje geometrii kół
  - samochodów osobowych – cena 50 zł
  - samochodów ciężarowych – cena 80 zł
  - autobusów – cena 125 zł
- specjalistyczne pomiary deformacji ramy samochodu – cena 195 zł
- sprawdzenie stanu amortyzatorów zawieszania – cena 20 zł
- obsługa klimatyzacji samochodowej – cena 120 zł

Podane ceny są cenami orientacyjnymi brutto



Stacja czynna: poniedziałek–piątek 7.00–19.00, w soboty 7.00–13.00. Pomiary i regulacje 7.00–14.00.



KATOWICE, ul. Kotlarza 8

tel. 32 782 52 46, 517 126 746

**Pn-Czw 11 - 22**  
**Pt-Sob 11 - 24**  
**Nd 12 - 22**

### PIZZA

mala 25 cm    srodknia 32 cm    duza 42 cm    mega 57 cm

#### NOWOŚĆ

ZIELONO MI	17,00	21,00	25,50	35,50
sos, ser, szpinak, mozzarella				
NASZA WIEŚ	17,00	22,00	26,50	36,50
sos, ser, białą kielbasą, pomidor, szczypiorek				
ZABIJ MNIE ODDECHEM	17,00	21,00	25,50	35,50
sos czosnkowy, ser, kurczak, cebula				
SZPINAKOWE POLE	18,00	22,00	26,50	36,50
sos, ser, szpinak, ser feta, oliwki				
CARANARA	18,00	22,00	26,50	36,50
sos majonezowy, ser, bożerek, cebula, pieczarki				
WIEJSKI GANGSTER	19,00	24,00	29,50	40,50
sos, ser, bekon, salami, pieczarki, cebula, papryczka pepperoni				
BROKUŁOWA UCZTA	19,00	24,00	29,50	40,50
sos, ser, brokuły, kurczak, kukurydza				
GÓRALSKA ZADYMA	20,00	25,00	30,50	41,50
sos, ser, osypek, kabanos, cebula, papryczka pepperoni				

#### SPECJALNOŚĆ ZAKŁADU

SUPER BIESIADA	16,00	22,00	26,00	37,00
sos, ser, pieczarki, osypek, żurawina				
4 POJRY ROKU	19,00	25,00	31,00	41,00
sos, ser, osypek, żurawina, bekon, pomidor, szynka, pieczarki, groszek, kurczak, ananas, kukurydza				
CHEŁP Z MAZUR	21,00	26,00	32,00	42,00
sos, 2 <sup>o</sup> ser, bekon, pieczarki, salami, kukurydza, groszek, cebula				

#### ZWYKŁAKI

MARYNA ZE MŁYNA	11,50	14,50	18,00	27,00
sos, ser, oregano				
GRZYBOBRANIE	12,50	16,00	21,00	30,00
sos, ser, salami, papryczka, papryczka pepperoni, tabasco				
SOLTYSOWA	14,50	18,50	24,00	34,00
sos, ser, szynka, pieczarki				
POMIDOR NA TRAWIE	14,50	19,00	25,00	35,00
sos, ser, salami, pomidor, szczypiorek				
OLEWKA	15,50	19,00	25,00	35,00
sos, ser, salami, cebula, oliwki				
DOPADŁ KOWAL SWINKE	16,00	20,00	26,00	36,00
sos, ser, bekon, pieczarki, cebula				
MINCHO Z GRZYBAMI	16,50	21,00	27,00	37,00
sos, ser, szynka, salami, pieczarki				
WIOCHA	17,00	21,00	26,00	36,50
sos, ser, kielbasa, ogórek konserwowy, pomidor, cebula				
DOPADŁ DIABEL CHŁOPA	17,00	21,00	26,00	36,50
sos, ser, salami, papryczka, papryczka pepperoni, tabasco				
POSTRCH WAMPIRA	17,00	21,00	26,50	36,50
sos, ser, szynka, pieczarki, czosnek				
STANOKOSY	18,00	23,00	27,50	38,00
sos, ser, bekon, salami, cebula, kukurydza				
KIELBASOWO	18,00	23,00	27,50	38,00
sos, ser, salami, kabanos, papryczka, oliwki				
PALMOWIDKA	18,00	23,00	27,50	38,00
sos, ser, kielbasa, papryczka pepperoni, cebula, tabasco				
NIEBO W GĘBIE	18,50	23,50	28,00	39,00
sos, ser, bekon, pieczarki, pomidor, groszek, cebula, czosnek				
WEZ COS WYMYSŁ	21,00	26,00	32,00	44,00
kompozycja własna klienta - 6 dowolnych składników				
WIDŁY W PLECACH	22,00	26,00	31,00	43,00
sos, ser, szynka, bekon, salami, kabanos, cebula, mozzarella				

#### NIE BĄDŹ TAKI, JEDZ KURCZAKI

LIS W KURNIKU	17,00	22,00	26,50	37,00
sos, ser, kurczak, cebula, czosnek, tabasco				
PIEJA KURY PIEJA	17,00	22,00	26,50	37,00
sos, ser, kurczak, oliwki, papryka				
TROCHĘ BYM POLATAŁ	17,50	22,00	26,50	37,00
sos, ser, kurczak, groszek, papryczka, kukurydza				
KURCZE BLADE	18,00	22,00	26,50	37,00
sos, ser, kurczak, pieczarki, cebula, majonez				
ALE JA JA	18,00	22,00	27,00	37,50
sos, ser, kurczak, pieczarki, pomidor, cebula				

#### BEZ MINCHA

PLACZAÇA	12,00	17,00	21,00	30,00
sos, ser, cebula				
WSKOCZ DO STUDNI	15,00	19,00	24,00	33,50
sos, ser, pieczarki, papryczka pepperoni				
BORYNA	16,00	20,00	24,50	34,50
sos, ser, pieczarki, pomidor				
NAOLIWIONA	16,50	20,50	25,00	35,00
sos, ser, pieczarki, papryczka, oliwki				
SMISZNA	17,00	22,00	26,50	36,50
sos, ser feta, pomidor, ogórek konserwowy, cebula				
SEROWA BIESIADA	18,00	24,00	30,00	41,00
sos, ser, mozzarella, ser pleśniowy, ser feta				
ZEMSTA OGRÓDNIKA	17,50	21,50	27,00	36,00
sos, ser, pomidor, kukurydza, groszek, cebula, majonez				

#### Z DRZEWA SPADŁO NASZE JADŁO

BIESIADOWO-HAWAJOWO	14,00	19,00	24,00	33,50
sos, ser, szynka, ananas				
W RAJSKIM SĄDZIE	14,00	19,00	25,00	34,50
sos, ser, salami, ananas, brzoskwinia				
SMISZNA SPRAWA	15,00	19,00	25,00	34,50
sos, ser, kabanos, brzoskwinia, ananas				
KURCZAK NA HAWAJACH	15,50	18,50	24,00	33,50
sos, ser, kurczak, ananas				

#### A MOŻE MORZE

CHYBA RYBA	13,00	18,00	22,00	31,00
sos, ser, tuńczyk				
NA HACZYKU	14,50	19,50	24,00	34,00
sos, ser, tuńczyk, tuńczyk				
TUŃCZYK POD PIERZYŃKĄ	14,50	19,50	24,00	34,00
sos, ser, tuńczyk, cebula, majonez				
W WODZIE ŻYJA	18,00	25,00	31,00	43,00
sos, ser, bekon, salami, tuńczyk, krewetki, kukurydza				
PIZZE KRYJA	15,00	21,00	26,00	37,00
sos, ser, małe, krewetki				
TUŃCZYK WKURZONY	16,50	22,00	28,00	38,00
CEBULA SKROPIONY	16,50	22,00	28,00	38,00
sos, ser, tuńczyk, kabanos, pomidor, cebula				
MORSKI WARIAT	18,00	23,00	29,00	38,50
sos, ser, szynka, pieczarki, krewetki, cebula, majonez				
BAJER Z MORZA	18,00	25,00	31,00	43,00
sos, ser, bekon, salami, tuńczyk, krewetki, kukurydza				

#### DODATKI DO PIZZY

Cebula, czosnek, szczypiorek, keczup, majonez	1,00	1,50	2,00
Owoce warzywa	2,00	3,00	4,00
Owoce morza, wędliny, sery	3,00	4,00	5,00
Kebab	3,00	4,00	5,00
Dodatkowy sos	1,50	1,50	1,50

#### MEGA JEDZENIA URACZY TWOJE PODNIEBIENIE

HAMBURGER XXL	7,00
CHEESBURGER XXL	8,00
FRYTKI	5,00
BULECZKI Z MASŁEM CZOSNKOWYM 6 SZT.	5,50
ZAPIEKANKI	
ZAPIEKANKA ZWYCZAJNA	7,00 11,00
ser, pieczarki	
ZAPIEKANKA Z SZYNKĄ	8,00 12,00
ser, pieczarki, szynka	
ZAPIEKANKA Z SALAMI	8,00 12,00
ser, pieczarki, salami	
ZAPIEKANKA Z BEKONEM	8,00 12,00
ser, pieczarki, bekon	
ZAPIEKANKA SZEFÓW	8,50 12,50
ser, pieczarki, kurczak, ananas	
ZAPIEKANKA Z TRAWY	8,50 12,50
ser, pieczarki, szpinak, brokuły	
ZAPIEKANKA Z MORZA	9,00 13,00
ser, pieczarki, małże, krewetki, czosnek	

#### KEBABY

TALERZOWIEC	14,00
kebab, frytki, surówka	
BULKOWIEC	9,00
kebab w bułce	
MEGA BULKOWIEC	15,00
ogromny kebab w wielkiej bułce	
TORTILLOWIEC	10,00
kebab w tortilli	

#### MEGA BAGIETKI

Z SZYNKĄ	10,00
masło, sałata, szynka, pomidor, ogórek, ser, sos czosnkowy	
Z SALAMI	10,00
masło, sałata, salami, pomidor, ogórek, ser, sos czosnkowy	
Z KURCZAKIEM	10,00
masło, sałata, kurczak, pomidor, ogórek, ser, sos czosnkowy	
Z ŁOSOSEM	11,00
masło, sałata, losoś, pomidor, ogórek, ser, sos czosnkowy	

#### SALAATKOWO

SALAATKA Z KURCZAKIEM	14,00
sałata lodowa, kurczak, pomidor, ogórek, kukurydza, papryczka, sos czosnkowy	
SALAATKA GRECKA	12,50
sałata lodowa, pomidor, ogórek, oliwki, ser feta, cebula czerwona, sos vinegret	
SALAATKA NICEJSKA	12,50
sałata lodowa, tuńczyk, fasola czerwona, pomidor, ogórek, cebula, sos vinegret	
SZYNKOWA UCZTA	14,00
szynka, ser żółty, ananas, kukurydza, seler, majonez	
PIECZYWO CZOSNKOWE 3 SZT.	2,50
PIECZYWO CZOSNKOWE Z SEREM 3 SZT.	4,50

Dowieziemy WSZYSTKIE nasze produkty - przy zamówieniu powyżej 12 zł. Kierowca ma przy sobie 20 zł.

www.biesiadowo.pl